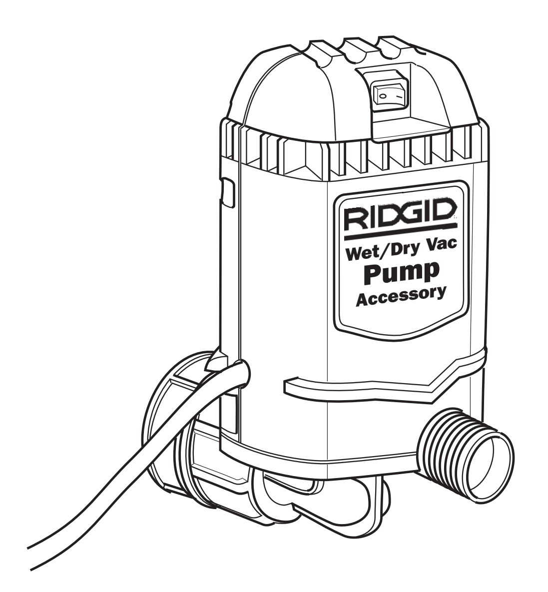


OPERATOR'S MANUAL

WET/DRY VAC
PUMP ACCESSORY

VP2000



FOR QUESTIONS OR INFORMATION CONTACT US AT

CALL 1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443) OR

www.ridgidvacs.com

⚠ **WARNING:**
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for buying a RIDGID product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Part No. SP6580 Printed in China

Table of Contents

Section	Page
Table of Contents	2
Important Safety Instructions	2
Safety Signal Words	2
Save These Instructions	3
Grounding Instructions	4
Introduction	5
Unpacking and Checking Carton Contents	5
Getting to Know Your Pump	5
Pump Accessory Assembly	6
Operation	8
Using Your Pump Accessory	9
Maintenance	10
Troubleshooting	10
Repair Parts	11
Warranty	12

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your Pump Accessory works.

Safety Signal Words

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

When using your Pump, always follow basic safety precautions including the following:

⚠WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Read and understand this operator's manual and all labels on the Pump Accessory before operating. Use only as described in this manual.

- Do not operate this Pump Accessory without being installed on a Wet/Dry Vac or without the strainer installed.
- Do not install pump, motor, or any electrical components below water level. This pump is not submersible.
- Do not leave pump running while unattended.
- Do not use this Pump Accessory near, or for pumping flammable or combustible liquids, gases, or explosive dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not expose to rain. For indoors use only.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the GFCI (Ground Fault Circuit Interrupt) plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts.
- **WARNING:** The power cord on this product contains lead, a chemical known in the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***
- Do not use Pump Accessory as a sprayer.
- If your Pump Accessory is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an Independent Service Center.
- Do not run pump dry. Damage may occur to pump.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not run Wet/Dry Vac over cord.
- Do not handle plug, the Wet/Dry Vac, or the Pump Accessory with wet hands.

- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum or pump toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not plug the Pump Accessory into the same electrical circuit that is being used by the Wet/Dry Vac.
- For Wet Applications Only. Do not attempt to pump dry debris, or debris of any kind.
- This pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding-type receptacle.
- Test GFCI before each use.
- Do not allow Pump Accessory to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not leave Pump Accessory when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Turn off Pump Accessory before unplugging.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning strainer.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not operate pump with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of eye injury, wear safety eyewear. The operation of any utility Vac or blower can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage.

⚠ CAUTION:

- To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using for extended hours or using in a noisy area.
- For dusty operations, wear dust mask.

Use this Pump Accessory only as described in this manual.

Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Pump Accessory and GFCI housing.

⚠ WARNING

For your own safety, read and understand owner's manual. Do not run unattended. Do not pump toxic, flammable or other hazardous materials. Do not use around explosive liquids or vapors.

⚠ WARNING

To reduce the risk of electrocution, complete the following steps:

1) Plug in receptacle.
2) Press reset button. Indicator should be "ON".
3) Press test button. Indicator should be "OFF".
4) Press reset button for use. Do not use if test fails.

⚠ WARNING

To reduce risk of electrocution, do not use extension cord to connect GFCI to power receptacle.

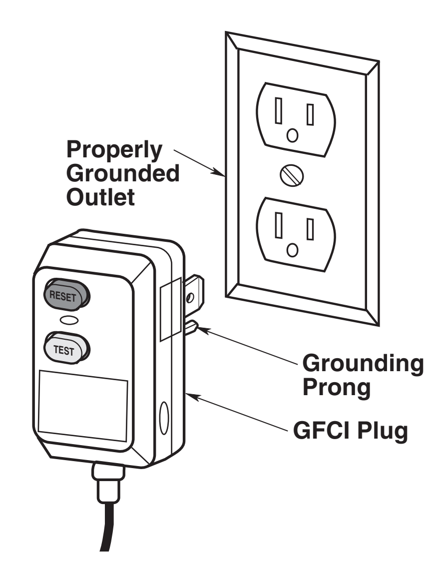
⚠ WARNING

To reduce risk of electric shock, connect only to a properly grounded, grounding-type receptacle. This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas.

SAVE THIS MANUAL

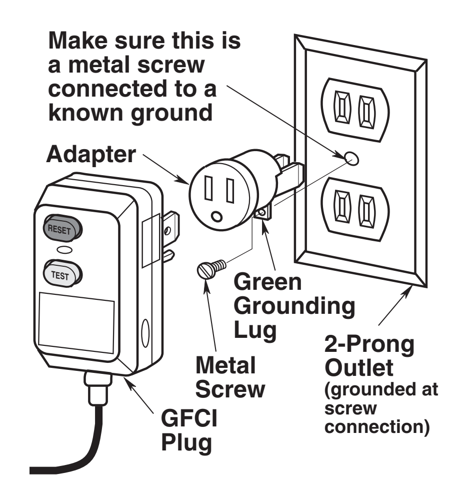
Grounding Instructions

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



⚠ WARNING: Risk of electric shock - This pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding-type receptacle.

⚠ WARNING: Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



This pump is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug as illustrated in the sketch. A temporary adapter with a grounding lug may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should only be used until a properly grounded outlet can be installed. The green-colored rigid ear, lug, or the like, extending from the adapter, must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

Please consult a qualified electrician if there is question how to connect to a ground with a 2-prong outlet. The pump should not be plugged into this outlet if it is not grounded.

Introduction

This Pump Accessory is intended for indoor, household use only. When connected to a compatible Wet/Dry Vacuum, it may be used for light pumping of wet media. Familiarize yourself with the following product and features and read the entire owner's manual for specific usage of your new Pump Accessory.

IMPORTANT NOTE
Please Read This Manual Carefully

Unpacking and Checking Carton Contents

Remove entire contents of carton.
Check each item against the Carton Contents List.
Contact 1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443) or (www.ridgidvacs.com) if any parts are damaged or missing.

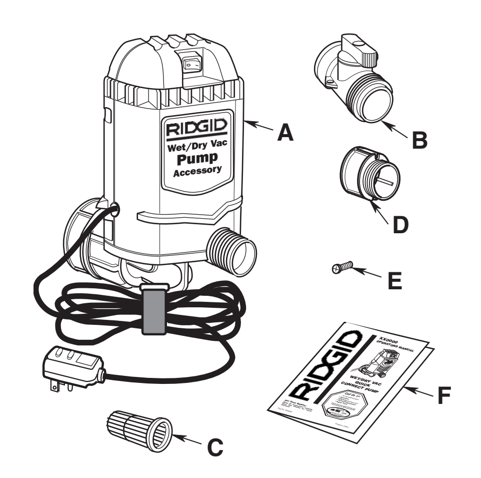
Carton Contents List

Key	Description	Qty.
A	Pump Accessory	1
B	Shut-Off Valve	1
C	Strainer	1
D	Adapter	1
E	Screw	1
F	Operators Manual	1



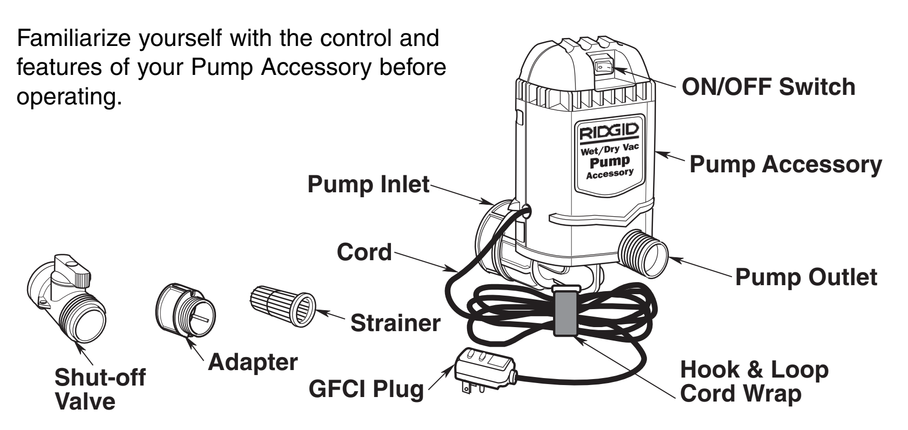
Tools Required

- Screwdriver



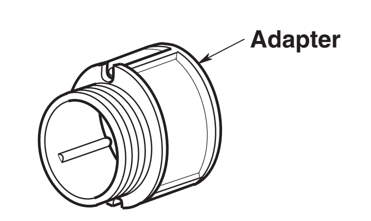
Getting to Know Your Pump

Familiarize yourself with the control and features of your Pump Accessory before operating.



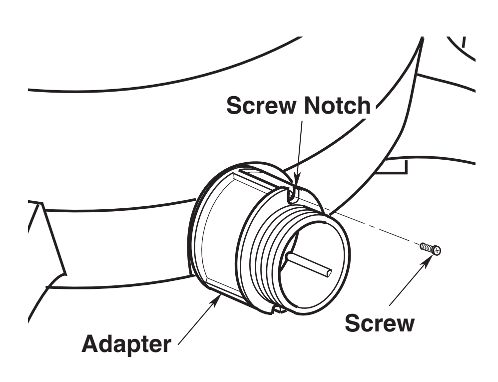
Pump Accessory Assembly

Your Pump Accessory will work on all RIDGID brand Wet/Dry Vacuums that have a drain at the bottom of the drum. When attaching the pump to the drain of your vacuum, you will use all of the parts included in this kit.



1. Mount adapter onto the drain of your Wet/Dry Vac and firmly tighten by hand. Locate screw notch and install the supplied #6 x 5/8-inch long screw.

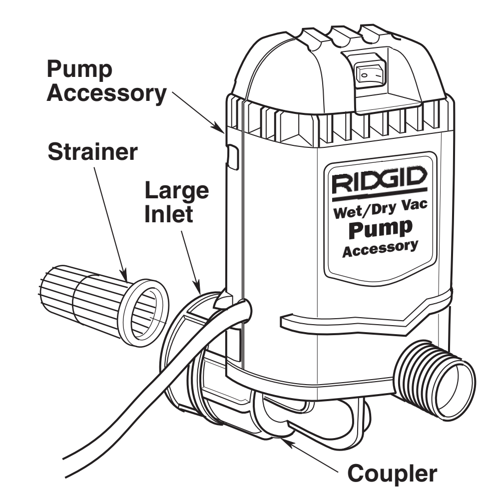
NOTE: The drain adapter is now a permanent fixture on your vacuum. Use the original Wet/Dry Vac drain cap when the pump is not in use.



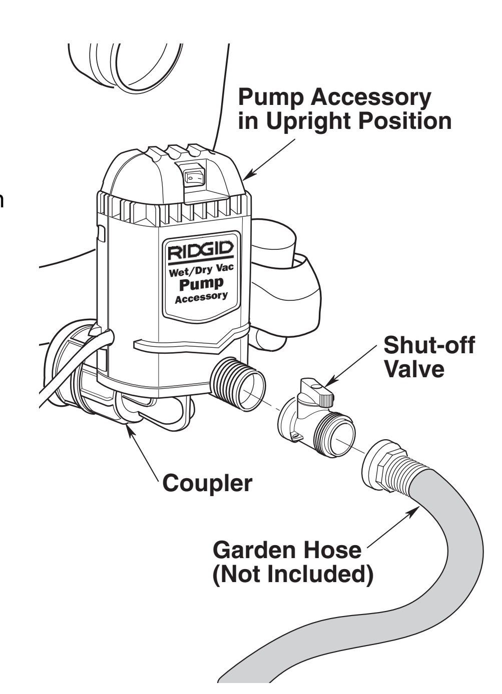
2. Push the strainer into the large inlet of the pump assembly. With the strainer installed, slide the Pump Accessory into the adapter previously installed on the vacuum, positioning the pump in an upright fashion. Tighten the coupler by hand until secure.

NOTE: The connection is designed to prohibit rotation of the pump after installation, so proper alignment must be achieved before the coupler has been tightened.

3. After the pump assembly is securely



attached to the drain, the shut-off valve should be installed to the outlet of the pump and turned to the closed position. Without this shut-off valve, the pump will leak through the pump outlet. Connect a standard size garden hose (not included), up to 50 feet in length, to the outlet end of the shut-off valve. Longer lengths will cause reduced performance of the pump.



Operation

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire or explosion, do not operate this vac in areas with flammable gases, vapors or explosive dust in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to; lighter fluid, solvent type cleaners, oil-base paints, gasoline, alcohol or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to; coal, magnesium, aluminum, grain or gun powder. Do not vacuum explosive dust, flammable or combustible liquids or hot ashes. Do not use this vac as a sprayer. To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials. Store Pump Accessory indoors. Do not submerse pump or power cord.

⚠ WARNING: The operation of any utility vac can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety eyewear complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before starting operation. Safety eyewear are available at many local retail stores.

⚠ CAUTION: To reduce risk of hearing damage, wear ear protectors when using the vac for extended hours or when using it in a noisy area.

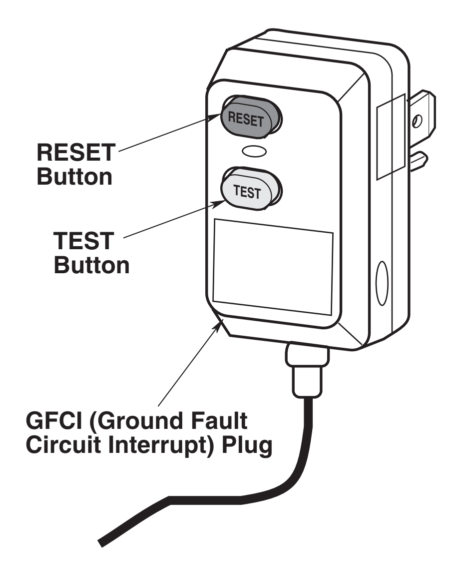
To reduce the risk of electric shock, this Pump Accessory has a built-in GFCI (Ground Fault Circuit Interrupt) plug with a ground connection. The plug must be used on a properly-grounded outlet.

If the plug does not fit into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

After you plug the power cord into the outlet, you should always test the GFCI. Press the red “RESET” button to reset your Pump Accessory. This has to be done each time the pump accessory is plugged into an outlet. If the red “RESET” indicator does NOT pop up, your unit is not functioning properly and you should contact an Independent Service Center to have your Pump Accessory serviced.

Once you have plugged the power cord into the outlet and the tested GFCI, you are ready to run your pump.

NOTE: The Pump Accessory should not be operated on the same circuit as the Wet/Dry Vac.



Using Your Pump Accessory

Turn on the unit by pushing the switch from position "O" to position "I". The symbols used on the switch actuator are international "On & Off" symbols. "O" is the symbol for "OFF" and "I" is the symbol for "ON".





Your Pump Accessory will work best when being used to pump large amounts of liquid. If the liquid does not fill the drum so that it covers the drain on the inside of your Wet/Dry Vac, the pump may not function properly.

Due to the function of Wet/Dry Vac and the Pump Accessory, the pump will not operate properly if your vac is running.

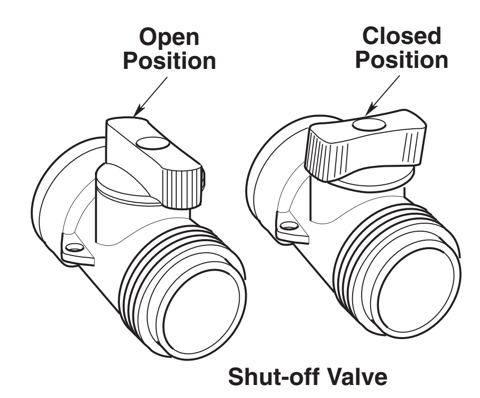
1. Make sure that your pump is connected to the drain of your vac (See Assembly), and that the GFCI is functioning properly. If you require a hose, connect it to the outlet of the pump.
2. Close the shut-off valve and vacuum up the intended liquid until your Wet/Dry Vac stops picking up the liquid or until all liquid is cleaned up.
3. Turn your vac off, allowing it to stop completely. Position hose to the desired location to empty drum contents. Open the shut-off valve located between the outlet of the Pump Accessory and the garden hose.
4. Turn your pump on allowing it to pump out as much of the liquid in the drum as possible. When you notice that the pump is no longer moving any water through the hose and the speed of the motor increases, turn the pump off.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not run vac unattended.

5. To verify drum is mostly empty, unplug the pump and vac, remove vacuum powerhead and inspect the drum contents. If liquid is still in drum, see “Troubleshooting” section on page 10.

NOTE: Do not run pump dry or damage may occur to internal components of the pump.

6. Unplug the pump, unplug and remove the powerhead of your Wet/Dry Vac and clear any debris that my have collected on or near the strainer of the pump. Reinstall the powerhead and repeat steps 2 through 5 as required.



Shut-off Valve

Maintenance

Cleaning Strainer

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before cleaning strainer.

Your pump requires no additional lubrication or maintenance beyond keeping it clean and free of debris.

Cleaning

Before storing the pump, it should be cleaned.

To clean the Pump Accessory, rinse out your vac drum so that it is free of any debris. Fill the drum 3/4 of the way full with clean water and allow the pump to pump the water out. For vacuums under 12-gallons, perform this procedure twice. Remove the remaining water from the drum; remove the Pump Accessory from the drain and install the supplied drain cap to the permanently installed drain adapter.

To keep your pump looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap. Remove any excess water or debris with a dry cloth.

Cord Storage

Wrap the cord up and use the attached hook & loop strap to retain the cord.

Storing the Pump Accessory

When not in use, store your Pump Accessory in a cool, dry location with the cord wrapped up using the supplied hook & loop cord wrap.

⚠ WARNING: Extreme temperatures can cause the motor seal to fail, allowing water into the motor.

The original Wet/Dry Vac drain cap should then be installed on the drain adapter that has been permanently attached to the drain of your Wet/Dry Vac.

⚠ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs and adjustment should be performed by Independent Service Centers, always using RIDGID replacement parts.

Troubleshooting

Problem	Remedy
No Flow/Restricted Flow	1. Check strainer for clog. 2. Make sure water is in vac drum. 3. Check shut-off valve. 4. Check for kink in hose. 5. Make sure hose outlet does not exceed 50 feet.
Unit Does Not Turn On	1. Check GFCI - see page 8. 2. Make sure Pump Accessory is plugged in. 3. Make sure switch is on. 4. Check house circuit breaker/fuse.
Leaking	1. Check fit on adapter. 2. Check coupler fit and “O” ring. 3. Check shut-off valve fit and “O” ring. 4. Check garden hose fit and make sure hose washer is in place.
Odor (Electrical)	1. Unplug Pump Accessory. 2. Check for blockage. 3. If Pump Accessory continues to have an electrical odor, return to an Independent Service Center.

Repair Parts

RIDGID Wet/Dry Vac Pump Accessory
Model No. VP2000

RIDGID parts are available on-line at www.ridgidvacs.com

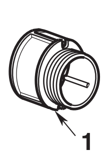
Always order by Part Number - Not by Key Number

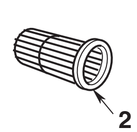
⚠ WARNING

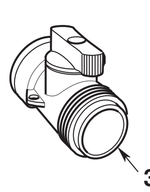
To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the Wet/Dry Vac Pump Accessory.

Key No.	Part No.	Description
1	831575	Adapter
2	830949	Strainer
3	826814	Shut-Off Valve
4	831059	O-Ring
5	—	* Screw, #6 x 5/8-Inch Long

* Standard Hardware Item _ May be purchased locally.















What is covered

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How can you get service

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL's option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.

Stock No. VP2000

Model No. VP2000

Model and serial number may be found on the side of unit, opposite the cord. You should record both model and serial numbers in a safe place for future use.

QUESTIONS OR COMMENTS? CALL

1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443)

www.ridgidvacs.com



Emerson Tool Company
A Division Of
Emerson Electric Co.

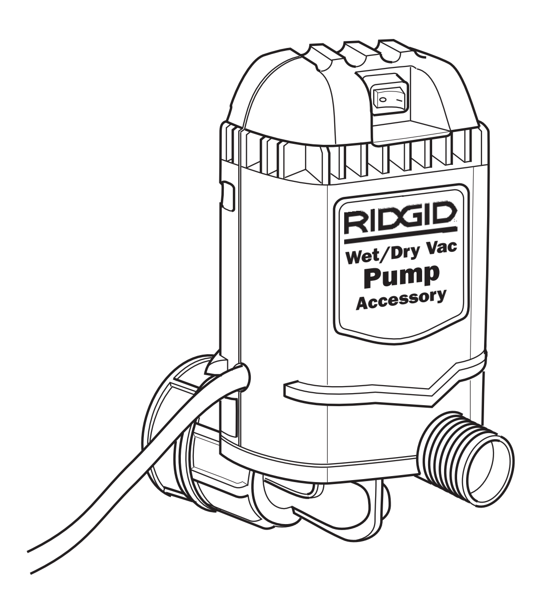
Part No. SP6580 Form No. SP6580-2 Printed in China 07/07



MANUAL DEL OPERADOR

BOMBA ACCESORIA PARA ASPIRADORAS PARA MOJADO/SECO

VP2000



SI TIENE PREGUNTAS O DESEA INFORMACIÓN, CONTÁCTENOS LLAMANDO AL

1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443) O

CONECTÁNDOSE A www.ridgidvacs.com

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de utilizar este producto.

Gracias por comprar un producto RIDGID.

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

No. de pieza SP6580 Impreso en China

Indice

Sección **Página**
Indice 14
Instrucciones de seguridad importantes . . .14
Palabras de señal de seguridad 14
Guarde estas instrucciones 15
Instrucciones de conexión a tierra 16
Introducción 17
Desempaquetado y comprobación del contenido de la caja de cartón 17
Familiarización con la bomba 17

Sección **Página**
Ensamblaje de la bomba accesoria 18
Funcionamiento 20
Utilización de la bomba accesoria 21
Mantenimiento 22
Resolución de problemas 22
Piezas de repuesto .23
Garantía 24

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, mantenerse alerta y saber cómo funciona la bomba accesoria.

Palabras de señal de seguridad

⚠ **PELIGRO:** indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **pudiera** causar lesiones leves o moderadas.

Cuando utilice la bomba accesoria, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes.

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

Lea y entienda este manual del usuario y todas las etiquetas que están colocadas en la bomba accesoria antes de utilizarla. Utilice la bomba accesoria únicamente de la manera que se describe en este manual.

- No utilice esta bomba accesoria sin que esté instalada en una aspiradora para mojado/seco o si no tiene instalada la cesta de aspiración.
- No instale la bomba, el motor ni ningún componente eléctrico por debajo del nivel del agua. Esta bomba no es sumergible.
- No tenga en marcha la bomba accesoria desatendida.
- No utilice esta bomba accesoria cerca de, ni para bombear, líquidos inflamables o combustibles, gases o polvos explosivos, tales como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de grano de cereal o pólvora.
- Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No exponga la bomba accesoria a la lluvia. Para uso en interiores solamente.
- No desenchufe la bomba accesoria tirando del cordón de energía. Para desenchufarla, agarre el enchufe con GFCI (interruptor de circuito de falla conectado a tierra), no el cordón.
- No use la bomba accesoria con el cordón, el enchufe u otras piezas dañados.
- **ADVERTENCIA*:*** El cordón de energía de este producto contiene plomo, una sustancia química que según los conocimientos del estado de California causa defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción. ***Lávese las manos después de manejar el producto.***
- No utilice la bomba accesoria como un rociador.
- Si la bomba accesoria no está funcionando como debería, si le faltan piezas, si se ha caído o dañado, si se ha dejado a la intemperie o si se ha caído al agua, devuélvala a un Centro de Servicio independiente.
- No haga funcionar la bomba en seco. La bomba podría sufrir daños.
- No tire de la bomba accesoria usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados.
- No pase la aspiradora para mojado/seco en marcha sobre el cordón.
- No maneje el enchufe, la aspiradora ni la bomba acessoria con las manos mojadas.
- A fin de reducir los peligros para la salud debidos a vapores o polvos, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos.

- No la use ni almacene cerca de materiales peligrosos.
- No enchufe la bomba accesoria en el mismo circuito eléctrico que esté siendo utilizado por la aspiradora para mojado/seco.
- Esta bomba está diseñada solamente para aplicaciones con materiales mojados solamente. No intente bombear residuos secos ni de ninguna otra clase.
- Esta bomba se suministra con un conector de conexión a tierra y un enchufe tomacorriente de tipo de conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, asegúrese de que la bomba esté conectada solamente a un tomacorriente de tipo de conexión a tierra que esté conectado a tierra adecuadamente.
- Compruebe el GFCI antes de cada uso.
- No permita que la bomba accesoria se utilice como juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- No abandone la bomba accesoria cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de ajustes y reparaciones. Apague la bomba accesoria antes de desenchufarla.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No utilice la bomba accesoria si tiene bloqueada cualquiera de sus aberturas de ventilación; manténgalas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos, use protección ocular de seguridad. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria o soplador utilitario puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la emplee en un área ruidosa.
- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.

Utilice esta bomba accesoria solamente de la manera que se describe en este manual.

Haga caso de las siguientes advertencias que se encuentran en la carcasa del motor de la bomba accesoria y en la carcasa del GFCI.

⚠ ADVERTENCIA

Para su propia seguridad, lea y entienda el manual del usuario. No tenga en marcha la aspiradora desatendida. No bombee materiales tóxicos, materiales inflamables ni otros materiales peligrosos. No use la aspiradora alrededor de líquidos o vapores explosivos.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, complete los pasos siguientes:

1. **Enchufe la bomba accesoria en un tomacorriente.**
2. **Oprima el botón “RESET” (de restablecimiento). El indicador debería estar “ENCENDIDO”.**
3. **Oprima el botón “TEST” (de prueba). El indicador debería estar “APAGADO|.**
4. **Oprima el botón “RESET” (de restablecimiento) para utilizar la bomba accesoria. No use la bomba si la prueba falla.**

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no use un cordón de extensión para conectar el GFCI al tomacorriente.

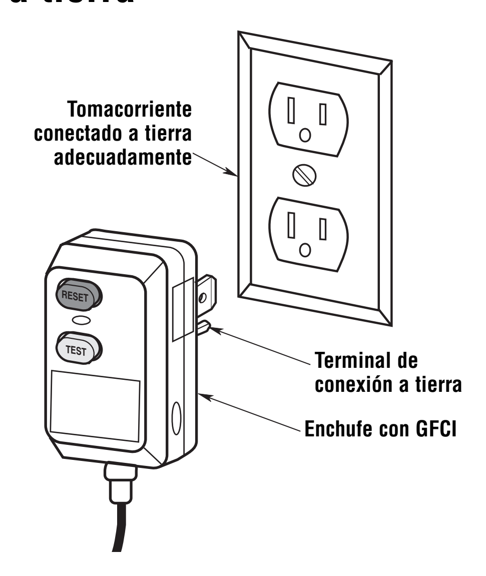
⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, conecte la bomba accesoria únicamente a un tomacorriente de tipo de conexión a tierra que esté conectado a tierra adecuadamente. No se ha estudiado la utilización de esta bomba en áreas de piscinas ni en áreas marinas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de conexión a tierra

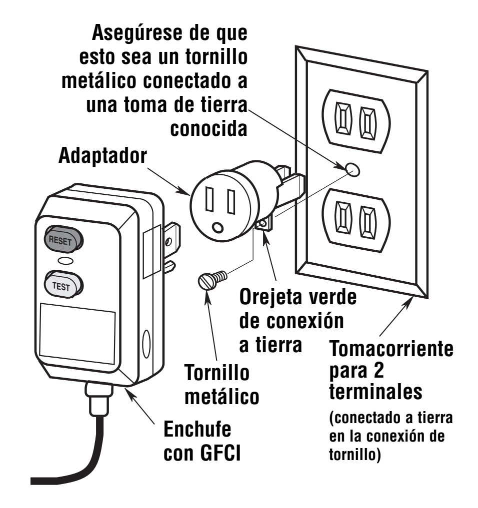
Este electrodoméstico se debe conectar a tierra. Si funciona incorrectamente o se avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. El enchufe se debe introducir en un tomacorriente adecuado que esté instalado adecuadamente y conectado a tierra apropiadamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descargas eléctricas. Esta bomba está equipada con un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión de tipo de conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, asegúrese de que esté conectado solamente a un tomacorriente de tipo de conexión a tierra que esté conectado a tierra adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA: Consulte a un electricista calificado o una persona de servicio competente si tiene dudas sobre si el tomacorriente está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe suministrado con el electrodoméstico. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Esta bomba está diseñada para utilizarse en un circuito de 120 V nominales y tiene un enchufe de conexión a tierra como el que se muestra en la ilustración. Se puede utilizar un adaptador temporal con una orejeta de conexión a tierra para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos, si no se dispone de un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. El adaptador temporal se debe usar solamente hasta que se pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. La orejeta, lengüeta, etc., rígida de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, tal como una cubierta de caja de tomacorriente conectada a tierra adecuadamente. Siempre que se utilice el adaptador, éste se debe sujetar en su sitio con un tornillo metálico.



Por favor, consulte a un electricista calificado si hay alguna duda sobre cómo realizar la conexión a una toma de tierra con un tomacorriente para 2 terminales. La bomba no se debe enchufar en este tomacorriente si el mismo no está conectado a tierra.

Introducción

La bomba accesorio está diseñada solamente para uso doméstico en interiores. Cuando se conecta a una aspiradora para mojado/seco compatible, se puede usar para el bombeo ligero de medios mojados. Familiarícese con el producto descrito a continuación y sus características, y lea todo el manual del usuario para obtener información sobre el uso específico de su nueva bomba accesoria.

NOTA IMPORTANTE

Por favor, léa cuidadosamente este manual

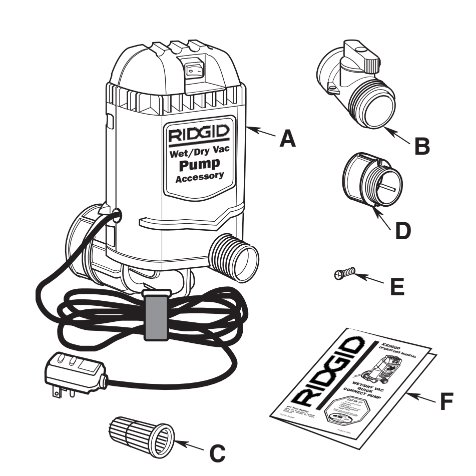
Desempaquetado y comprobación del contenido de la caja de cartón

Saque todo el contenido de la caja de cartón. Asegúrese de que no falte ningún artículo utilizando la lista del contenido de la caja.

Póngase en contacto con (1-800-474-3443) o (www.ridgidvacs.com) si algunas piezas están dañadas o faltan.

Lista del contenido de la caja de cartón

Clave	Descripción	Cant.
A	Bomba accesoria	1
B	Válvula de cierre	1
C	Cesta de aspiración	1
D	Adaptador	1
E	Tornillo	1
F	Manual del usuario	1



Herramientas necesarias

- Destornillador

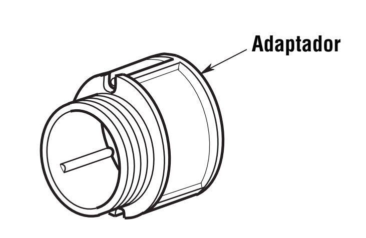
Familiarización con la bomba

Familiarícese con el control y las características de la bomba accesoria antes de utilizarla.



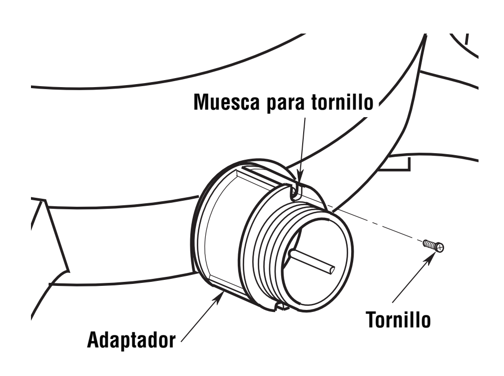
Ensamblaje de la bomba accesoria

La bomba accesoria funcionará en todas las aspiradoras para mojado/seco de la marca RIDGID que tengan un drenaje en la parte inferior del tambor. Cuando conecte la bomba al drenaje de la aspiradora, usted usará todas las piezas incluidas en este juego.



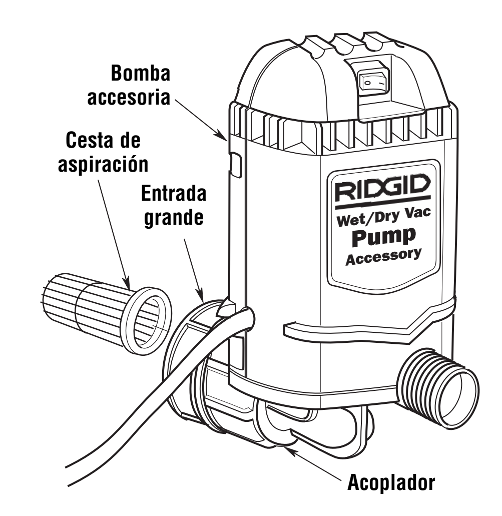
1. Monte el adaptador en el drenaje de la aspiradora para mojado/seco y apriételo firmemente con la mano. Localice la muesca para tornillo e instale el tornillo No. 6 x 5/8 de pulgada de longitud suministrado.

NOTA: Una vez hecho esto, el adaptador de drenaje será un elemento permanente de su aspiradora. Cuando no se esté utilizando la bomba, use la tapa del drenaje de la aspiradora para mojado/seco original.

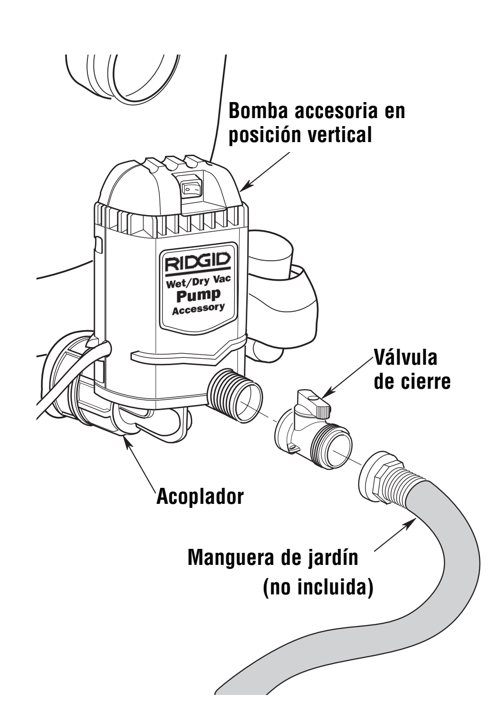


2. Empuje la cesta de aspiración hacia el interior de la entrada grande de la bomba accesoria. Con la cesta de aspiración instalada, deslice la bomba accesoria al interior del adaptador instalado previamente en la aspiradora, ubicando la bomba en posición vertical. Apriete a mano el acoplador hasta que esté firmemente sujeto.

NOTA: La conexión de la bomba está diseñada para impedir la rotación de la bomba después de la instalación, así que se debe lograr una alineación correcta antes de apretar el acoplador.



3. Después de instalar firmemente el conjunto de la bomba en el drenaje, se debe instalar la válvula de cierre en la salida de la bomba y se debe girar dicha válvula hasta la posición cerrada. Sin esta válvula de cierre, la bomba perderá líquido por su salida. Conecte una manguera de jardín de tamaño estándar (no incluida), de hasta 50 pies de longitud, al extremo de salida de la válvula de cierre. Las mangueras de más 50 pies de longitud causarán una reducción del rendimiento de la bomba.



Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o explosión, no utilice esta bomba accesoria en áreas con gases inflamables, vapores inflamables, tales como líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gasolina o alcohol, o polvos explosivos, tales como carbón, magnesio, grano de cereal o pólvora. No utilice esta bomba como rociadora. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la bomba a la lluvia. Almacene la bomba accesoria en un lugar interior. No sumerja la bomba ni el cordón de energía.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre anteojos de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3) antes de empezar la operación. Los anteojos de seguridad se encuentran disponibles en muchas tiendas minoristas locales. El funcionamiento de cualquier aspiradora de uso general puede tener como resultado que salgan proyectados hacia los ojos objetos extraños, lo cual puede producir daños graves en los ojos.

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la bomba o la aspiradora durante varias horas seguidas o cuando la utilice en un área ruidosa.

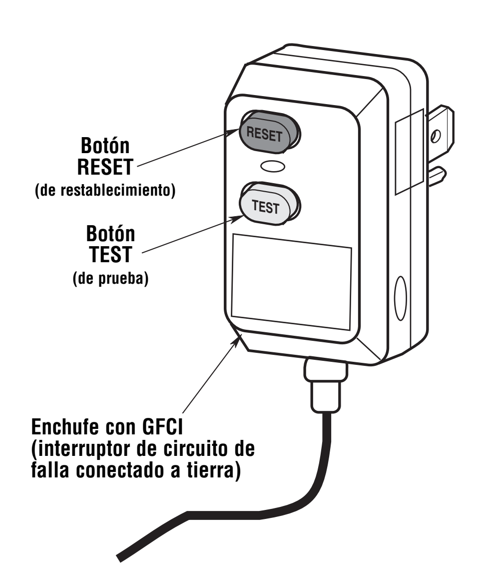
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, esta bomba accesoria tiene un enchufe con GFCI (interruptor de circuito de falla conectado a tierra) incorporado con un conexión a tierra. El enchufe se debe usar en un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente.

Si el enchufe no entra en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ningún modo.

Después de enchufar el cordón de energía en el tomacorriente, usted debe comprobar siempre el GFCI. Oprima el botón “RESET” (de restablecimiento) rojo para reajustar la bomba accesoria. Esto se tiene que hacer cada vez que la bomba accesoria se enchufe en un tomacorriente. Si el indicador “RESET” (de restablecimiento) rojo NO emerge, la unidad no está funcionando correctamente y usted debe ponerse en contacto con un Centro de Servicio Independiente para que la bomba accesoria reciba servicio de ajustes y reparaciones.

Una vez que usted haya enchufado el cordón de energía en el tomacorriente y haya comprobado el GFCI, la bomba estará lista para utilizarse.

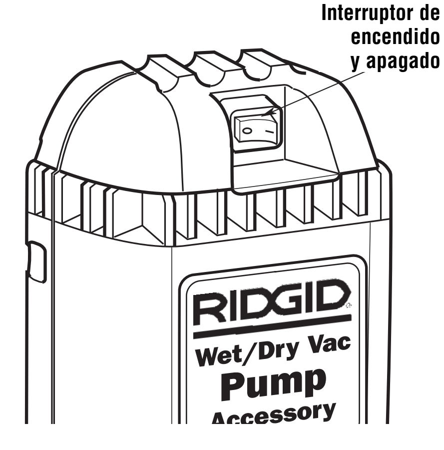
NOTA: La bomba accesoria no se debe utilizar en el mismo circuito que la aspiradora para mojado/seco.



Utilización de la bomba accesoria

Encienda la unidad empujando el interruptor de la posición “O” a la posición “I”. Los símbolos utilizados en el accionador del interruptor son los símbolos internacionales de “encendido y apagado”. “O” es el símbolo de “APAGADO” y “I” es el símbolo de “ENCENDIDO”.





La bomba accesoria funcionará mejor cuando se utilice para bombear grandes cantidades de líquido. Si el líquido no llena el tambor de modo que cubra el drenaje en el interior de la aspiradora para mojado/seco, es posible que la bomba no funcione correctamente.

Debido a la función de la aspiradora para mojado/seco y la bomba accesoria, la bomba no funcionará correctamente si la aspiradora está en marcha.

1. Asegúrese de que la bomba esté conectada al drenaje de la aspiradora (consulte la sección Ensamblaje) y que el GFCI esté funcionando correctamente. Si necesita una manguera, conéctela a la salida de la bomba.

2. Cierre la válvula de cierre y recoja con la aspiradora para mojado/seco el líquido que desee recoger, hasta que la aspiradora deje de recoger el líquido o hasta que se haya recogido todo el líquido.

3. Apague la aspiradora y deje que se detenga por completo. Posicione la manguera en la ubicación deseada para vaciar el contenido del tambor. Abra la válvula de cierre ubicada entre la salida de la bomba accesoria y la manguera de jardín.

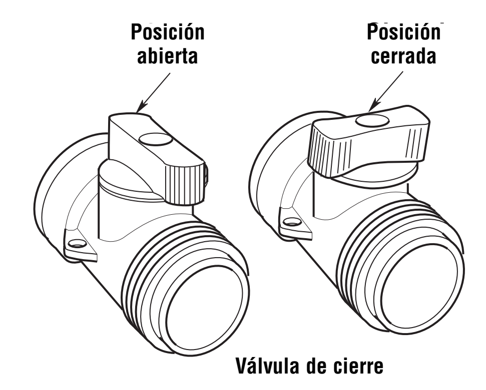
4. Encienda la bomba y deje que saque tanto líquido del tambor como sea posible. Cuando note que la bomba ya no está moviendo nada de agua a través de la manguera y la velocidad del motor aumenta, apague la bomba.

⚠ ADVERTENCIA: No deje la bomba en marcha mientras esté desatendida.

5. Para verificar que el tambor está prácticamente vacío, desenchufe la bomba y la aspiradora, quite el cabezal del motor de la aspiradora e inspeccione el contenido del tambor. Si todavía hay líquido en el tambor, consulte la sección “Resolución de problemas” que se encuentra en la página 22.

NOTA: No haga funcionar la bomba en seco pues se podrían dañar sus componentes internos.

6. Desenchufe la bomba, desenchufe y quite el cabezal del motor de la aspiradora para mojado/seco y quite todos los residuos que se hayan acumulado en la cesta de aspiración de la bomba o cerca de dicha cesta. Reinstale el cabezal del motor y repita los pasos 2 a 5 según sea necesario.



Válvula de cierre

Mantenimiento

Limpieza de la cesta de aspiración

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de limpiar la cesta de aspiración.

La bomba no requiere lubricación ni mantenimiento adicionales más allá de mantenerla limpia y libre de residuos.

Limpieza

Antes de almacenar la bomba, es necesario limpiarla.

Para limpiar la bomba accesoria, enjuague el tambor de la aspiradora hasta que no contenga ningún residuo. Llene el tambor hasta 3/4 de su capacidad con agua limpia y deje que la bomba bombee el agua hasta sacarla. En el caso de aspiradoras de menos de 12 galones, realice este procedimiento dos veces. Saque del tambor el agua restante; retire la bomba accesoria del drenaje e instale la tapa del drenaje suministrada en el adaptador de drenaje instalado permanentemente.

Para mantener la bomba con el mejor aspecto posible, limpie su exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave. Quite todo exceso de agua o residuos con un paño seco.

Almacenamiento del cordón

Enrolle el cordón y utilice la correa de enganche y cierre adjunta para sujetar el cordón.

Almacenamiento de la bomba accesoria

Cuando no esté usando la bomba accesoria, almacénela en un lugar fresco y seco, con el cordón enrollado, utilizando el enrollador del cordón de enganche y cierre suministrado.

⚠ ADVERTENCIA: Las temperaturas extremas pueden hacer que el sello del motor falle, dejando que entre agua al motor.

La tapa del drenaje de la aspiradora para mojado/seco original se debe instalar entonces en el adaptador de drenaje que se ha colocado permanentemente en el drenaje de la aspiradora para mojado/seco.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y los ajustes deben realizarlos Centros de Servicio autorizados, usando siempre piezas de repuesto RIDGID.

Resolución de problemas

Problema	Remedio
No hay flujo o el flujo está restringido	1. Compruebe si la cesta de aspiración está obstruida. 2. Asegúrese de que haya agua en el tambor de la aspiradora. 3. Compruebe la válvula de cierre. 4. Compruebe si hay algún retorcimiento o nudo en la manguera. 5. Asegúrese de que la salida de la manguera no exceda de 50 pies.
La unidad no se enciende	1. Compruebe el GFCI: Consulte la página 20. 2. Asegúrese de que la bomba accesoria esté enchufada. 3. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido. 4. Compruebe el cortacircuito o el fusible del circuito doméstico.
Fugas	1. Compruebe el ajuste en el adaptador. 2. Compruebe el ajuste del acoplador y la junta tórica. 3. Compruebe el ajuste de la válvula de cierre y la junta tórica. 4. Compruebe el ajuste de la manguera de jardín y asegúrese de que la arandela de la manguera esté colocada en su sitio.
Olor (eléctrico)	1. Desenchufe la bomba accesoria. 2. Compruebe si hay algún bloqueo. 3. Si la bomba accesoria sigue teniendo un olor eléctrico, devuélvala a un Centro de Servicio Independiente.

Piezas de repuesto

Bomba accesoria para aspiradoras para mojado/seco
Número de modelo VP2000

Las piezas RIDGID se encuentran disponibles en línea conectándose a www.ridgidparts.com

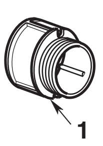
Pida siempre por número de pieza —no por número de clave

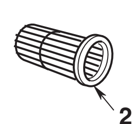
⚠ ADVERTENCIA

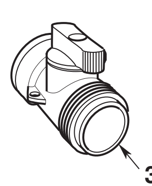
Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a la bomba accesoria para aspiradoras para mojado/seco.

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	831575	Adaptador
2	830949	Cesta de aspiración
3	826814	Válvula de cierre
4	831059	Junta tórica
5	—	* Tornillo No. 6 x 5/8 de pulgada de longitud

* Artículo de herrajes estándar. Se puede comprar localmente.













Qué está cubierto

Se garantiza que las herramientas RIDGID® están libres de defectos de fabricación y de materiales.

Cuánto dura la cobertura

Esta garantía dura toda la vida de la herramienta RIDGID®. La cobertura de garantía termina cuando el producto se vuelva inutilizable por motivos que no sean defectos de fabricación o de materiales.

Cómo puede obtener servicio

Para obtener el beneficio de esta garantía, envíe el producto completo mediante transporte prepagado a RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, o a cualquier CENTRO DE SERVICIO INDEPENDIENTE RIDGID®. Las llaves para tubos y otras herramientas de mano deben devolverse al establecimiento de compra.

Qué haremos para corregir los problemas

Los productos garantizados se repararán o reemplazarán, a opción de RIDGE TOOLS, y se devolverán sin cargo; o si después de tres intentos de reparar o reemplazar un producto durante el período de garantía dicho producto sigue presentando defectos, usted podrá optar por recibir un reembolso completo por la cantidad del precio de compra.

Qué no está cubierto

Las averías debidas a uso incorrecto, abuso o desgaste por el uso normal no están cubiertas por esta garantía. RIDGE TOOL no será responsable de ningún daño incidental ni emergente.

Cómo se relaciona la ley local con la garantía

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión que antecede no tenga aplicación en su caso. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de un estado a otro, una provincia a otra o un país a otro.

Ninguna otra garantía expresa tiene aplicación

Esta GARANTÍA COMPLETA DE POR VIDA es la garantía única y exclusiva de los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a alterar esta garantía ni a dar ninguna otra garantía en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

No. de existencias VP2000
Número de serie VP2000
El número de modelo y el número de serie se pueden encontrar en el lado de la unidad opuesto al cordón. Debe anotar tanto el número de modelo como el de serie en un lugar seguro para uso futuro.

¿PREGUNTAS O COMENTARIOS? Llame al 1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443)

www.ridgidvacs.com



Emerson Tool Company una división de Emerson Electric Co.

No. de pieza SP6580 Formulario No. SP6580-2 Impreso en China 07/07